

## BIDA HENDE GRANDI NO TIN BALOR?

Atlético Flamingo gosando di nan dia sosial




Tim di futbòl SV Atlético Flamingo, djadumingu 26 di mei a hasi un rekorido riba nos isla. Koriendo den ‘golfkar’ nan a gosa di e paisahe i tambe di otro su kompania. E dia sosial sigur tabata un éksito pa e tim di futbòl.

 cityshopbonaire.com  
 City Shop Bonaire  
 +599 700.6442  
 +599 717.3666  
 **City Shop**  
Smart shopping • Better living

  
**SI BO  
TA STÜR  
NO BEBE!!**

**xerox**<sup>TM</sup>  
 **OBERSI  
ELECTRONICS  
BONAIRE**

**HUSTISIA**  
  
Ainda no ta atendé  
kaso homisidio  
Chelo Leon  
PAG:04

**2X** Double Points Tuesday!  
ALL DAY EVERY TUESDAY!  
Earn Double Points on your Club Card  
Open Monday - Saturday 8pm to 4am | Sunday 7pm to 3am | (599) 717-3504  
diviflamingocasino.com | ATM available  


**LIVE**  
FM 99

 **BONAIRE**  
BO UNIKO STOP, PA TUR  
BO PIESA I TIRE PA BO  
AUTO, BUS OF TRUCK  
KAYA CARLOS A. NICOLAAS | 717-6272



# PISKABON tin kos pa aklará

**KRALENDIJK** - Na e momento aki por konstatá ku Kooperativa PISKABON sigur tin algun kos pa akclará. Esaki konserní repartishon di montante di e supsidio ku nan ta risibí di gobièrnu. Diputado Angelica Cicilia den prensa a deskribí un situashon kuestionabel tokante supsidio i tareanan di e kooperativa.

Despues di un kombersashon entre Cicilia i Ernest de Lanoy, kende ta presidente di e kooperativa, e situashon a eskalá. De Lanoy bastante indigná pa aktitut di e diputado a tuma su retiro. Ainda e no ta reakshoná den prensa tokante e suseso pero sí ta duna di konosé ku e konflikto tabata pa kousa di e manera di proseder di e diputado aki.

**Presupuesto**

BONERIANO a profundisá den e kaso i e presupuesto di PISKABON sigur ta lanta algun interrogativo. E supsidio

ku e kooperativa ta risibí di gobièrnu pa aña 2024 ta 150 mil dòler. Loke ta hala atenshon ta e echo ku 105.500 dòler ta bai pa gastunan di personal. Pues pa paga trahadó. Pa luna ta paga 1500 dòler na e direktiva, esaki ta e kompensashon pa nan trabou òf nan gastunan. Banda di esaki 5 mil dòler ta bai tur luna na salario. Pero no ta konosí ken ta e trahadó aki di PISKABON ku ta gana 5 mil dòler pa luna òf kiko e tareanan di e trahadó aki ta. Òf kisas tin mas ku 1 empleado den servisio di e kooperativa. Riba tur esaki mester bin klaridat.

Si resumí henter e presupuesto por mira ku solamente 19.660 mil dòler ta bai na proyektonan konkreto pa e piskadó. Gran parti di e sèn, ku ta suma 129.840 mil dòler ta bai pa kubri gastunan di e organisashon.

Sigur un situashon ku ta meresé akklarashon di parti direktiva di PISKABON.

Mester menshoná ku De Lanoy a bisa ku primeramente nan ta atendé ku gobièrnu i despues lo reakshoná den prensa.


**Miembronan ta di akuerdo**

Komo kooperativa por asumí ku un presupuesto ta realisashon di vários seshonnan informativo entre direktiva i e miembronan. Pues tur piskadó mester ta na haltura di e montante i e repartishon di esaki. Sinembargo BONERIANO a papia ku algun piskadó ku no ta na haltura ku PISKABON tin personal den servisio. Tur esaki ta bon pa e direktiva pone atenshon n'e.

Mester solushoná e disputa entre PISKABON i gobièrnu mas pronto ku ta posibel. Mirando ku mester atendé e kontrato di kuido (zorgcontract) pa e aña benidero.

Segun informashon ku BONERIANO ta disponé, PISKABON den su petishon pa risibí supsidio

pa aña 2025, a oumentá e dòler. Pues pa otro aña ta montante di gastunan di hisa salario i kompensashon personal na 243.200 mil pa direktiva.



Directie Ruimte en Ontwikkeling

Begroting behorende bij subsidie 2024 Coöperatieve Visserij Vereniging Piskabon

	advies subsidie voor 2024	Ta subsidieren bedrag per maand
<b>Personeelskosten</b>		
Salarissen	60,000	5,000
Sociale lasten	15,000	1,250
Overige personeelskosten (inhuur derden)	10,000	833
Scholing/Professionalisering	2,500	208
Reis & verblijfskosten / representatiekosten	-	-
Schoonmaakwerkzaamheden	-	-
Vergoeding bestuursleden	18,000	1,500
<b>Totaal Personeelskosten</b>	<b>105,500</b>	<b>8,792</b>
<b>Projecten</b>		
FADS	7,500	625
Pilot monitoring FADS	-	-
Ijssmachine & Vriezer	750	63
Communicatie campagne	-	-
Lobby voor slipways & Pierenherstel	1,000	83
Educatie & trainingen vissers	-	-
Centrale afslagplaats	10,410	868
<b>Totaal project kosten</b>	<b>19,660</b>	<b>1,638</b>
<b>Huisvestingskosten</b>		
Huur Kantooruimte	12,000	1,000
Telef. Fax/Internet	1,440	120
Water en electra	3,600	300
Schoonmaakkosten	1,200	100
Kantoortekenen	750	63
Schoonmaakartikelen	250	21
Onderhoudskosten	2,000	167
Verzekeringen	300	25
Overige huisvestingskosten	500	42
<b>Totaal Huisvestingskosten</b>	<b>22,040</b>	<b>1,837</b>
<b>Algemene kosten</b>		
Inrichtingskosten werkplaats/kantoor	-	-
Communicatie kosten (website, pers etc.)	650	54
Bankkosten	200	17
Administratiekosten (Software)	250	21
Kamer van koophandel	200	17
Overige kosten	1,500	125
<b>Totaal Algemene kosten</b>	<b>2,800</b>	<b>233</b>
<b>Total Subsidie Kosten</b>	<b>150,000</b>	<b>12,500</b>

Het bedrag in het roze is het totaal te ontvangen subsidie per 2024 en het over te schrijven bedrag per maand

## Komishon Yu di Kòrsou bibá na Boneiru ofisialmente formá

**KRALENDIJK** -- Algun yu di Kòrsou ku ta biba na Boneiru, a bini ku e idea pa forma un komishon pa rebibá e selebrashon di dia 2 di yùli 2024, ku ta e dia ku ta selebrá Dia di Himno i Bandera di Kòrsou.

Dia 15 di aprel, ofisialmente a forma e komishon ku e nòmber Yu

di Kòrsou bibá na Boneiru (YDKBNB).

Komishon YDKBNB ta konsistí di Jefferson Rosalia, presidente, Miriela Short, vise presidente, Mazarella Janzen, tesorero, Shuhainy Torregrosa, sekretario, Jonathan de Wind, relashonista públiko, Shahaira Caupain

i Sylvienne Vrutaal, komisario.

Meta di komishon YDKBNB ta pa interkambiá konosementu di historia di Kòrsou, engrandesé kultura, organisá evento dirigí riba e yu di Kòrsou ku ta bibá na Boneiru, estrechá e laso entre habitantenan di Kòrsou i habitantenan di Boneiru i ta e brùg entre Gobiènu di Kòrsou i Gobièrnu di Boneiru.

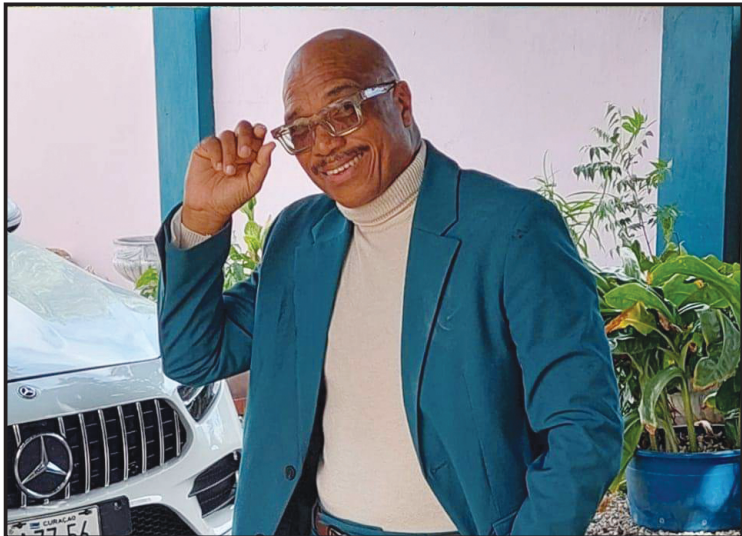
E promé aktivitat ku komishon YDKBNB ta organisá ta selebrashon Dia di Himno i Bandera di Kòrsou na Boneiru. E evento aki ta tuma lugá dia 2 di yùli na Parke Chicu Goeloe, di 6'or di atardi pa 10'or di anochi.

En konekshon ku e evento akí, dia 23 yùni

komishon YDKBNB ta organisá un desayuno ku ta kosta solamente 10 dòler pa rekoudá fondo.

Mas informashon lo sigui pronto via di e relashonista

públiko, Jonathan de Wind. YDKBNB ta konta ku sosten di prensa, tur yu di Kòrsou i henter pueblo di Boneiru, pa e aktivitatnan den futuro.





A ninga operá hòmer di 72 aña:

# BIDA HENDE GRANDI NO TIN BALOR?

KRALENDIJK- “Riba e isla aki bida di hende grandi no tin balor? Un spesialisista ta bisa ku no ta operá, pasombra bo tin 72 aña? Kisas e ta Dios? ”, Mercedes Toro Carderon ta puntra indigná i alabes emoshoná. E siudadano aki a aserká redakshon di BONERIANO ku un eksperensia sumamente doloroso konserní su eks- pareha. Básikamente e ta bisa ku un spesialisista na Boneiru a ninga pa operá un hòmer di 72 aña di edat apesar ku esaki tin kanser. “Mi ta trese e kos aki dilanti pa nos hendenan realisá ku bo mester habri boka i kuestioná. Dòkternan no ta Dios”, e ta bisa.

## E situashon

Rachel de Jongh tin algun aña bou di kontrol médiko regular. No

opstante ku e tabata usa remedinan nunca ántes e tabatin kanser. Su mundu básikamente a bira kabes abou, 23 di yanüari di e aña aki. Na momento ku despues di un kontrol médiko a resultá ku e tin kanser. Un spesialisista di Aruba ku ta bini Boneiru pa lesa e biospia a bisa ku ta trata di kanser na prostat pero ku no por operá mirando ku Rachel ya tabata bieu. E spesialisista aki a disidí na manda Rachel pa Medellin pa asina hasi un skèn di kurpa kompleto pero e hospital aki no tabatin líkido di kontraste. Mercedes na su turno no a warda pero a regla tur kos pa asina por a hasi e skèn na Bogotá. “Bo no por warda. Kanser ta kanser, e ta kuminsá kana. Bo tin ku hasi tur loke ta den bo poder pa salba

un bida.” E spesialisista a opta pa Rachel regresá Boneiru despues di e skèn i kuminsá ku kemoterapia òf radioterapia pero no operashon.

No opstante e desishon aki, na Colombia e dòkter no por a komprondé dikun a ninga di hasi e operashon. E dòkter a konstatá ku tin tur posibilidat pa operá i hasi Rachel liber di kanser. A manda tur e papelnan konserní pa e urólogo na Boneiru sinembargo nan no a tende nada. “Mi a yama e asistente mas ku 100 bia pero nunca el a kontestá. Dado momento nan a disidí pa hasi e operashon riba propio gastu i ora nan a bolbe bèk nan a bai hospital aki. “Despues di kasi 1 luna e asistente no a ni habri e e-mail”, Mercedes ta agregá. Awor mester

warda i wak sí Kuido i Hubentut Hulanda Karibense (ZJCN) ta rekompensá e siudadano aki pa tur su gastunan hasi.

Lokual ta bira difisil mirando ku ya e spesialisista aki na Boneiru no tabata ke pa e operashon tuma lugá.

Bon mirá, banda di e strès emoshonal pa Rachel e operashon a kosta 20 mil dòler. E pregunta ta surgi, kiko lo a sosodé sí Rachel no tabatin e medio finansiero pa por kubri e gastunan? Kuantu hende manera Rachel, a konfia desishon di e médiko i keda sin operá?

Kiko un persona por hasi den un kaso asina?

Awor Rachel ta liber di kanser i ta rekuperando di e operashon sinembargo e eksperensia a laga su marka atras. “Hopi duru e kos aki tabata. Duru mes”, Rachel ta bisa emoshoná.

Segun ZJCN no ta asina ku ta apliká un límite di edat. “E spesialisista ta deskonsehá un operashon pa motibunan médikonan i no a base di edat”, ZJCN ta reakshoná. Den e kaso aki e propio spesialisista den kaso di Rachel de Jongh.

urólogo a bisa Mercedes ku ta pa motibu di edat ta rechasá e operashon.

Pa ZJCN kubri gastunan di un operashon, e spesialisista mester aprobá e operashon. Ademas, e tratamentu mester kumpli ku e ‘estado di siensia i práktika’. Den su esensia esaki ta nifiká ku e tratamentu mester ta conforme reglanan vigente. Den e kaso spesífiko aki ta demonstrá un bia mas e importansia pa nos hendenan ta asertivo ora ta trata nan salú. “E boneriano ta humilde. Nan no gusta papia. Pero bo mester habri bo boka ora ta trata e sorto di inhustisia asin’aki”, Mercedes ta enfatisá. ZJCN ta suprayá ku semper un pashènt por eksigí segundo opinion di un kolega spesialisista. Den e kaso di Rachel e spesialisista na Colombia a aprobá e operashon. Ta kiko ta pone ku esun na Boneiru ta ninga?

Mester menshoná ku ekspektativa di bida na Boneiru ta na promedio di 80 aña. Pues nunca por hustifiká e desishon inhumano di e spesialisista den kaso di Rachel de Jongh.

## Shofùr fuma ta drenta kurá di kas

Djadumingu mèrdia kaya ketu shofùr di un pikòp di abla Spaño fuma a sali Hillside bin ariba i drenta kura di un kas na Kaya Rafaela. Polis a bai kuné i djaluna mainta el a bin na e kaminda e suseso a pasa i el a bisa ku polis a kita su reibeweis.



## PLAYA TRADING N.V.

mester di un  
**trahadó f/m**  
**pa trabou atministrativo**

- mester tin eksperensia den e trabou

**Pa mas informashon por pasa personalmente durante ora di trabou di djaluna pa djabièrnè entre 8’or mainta pa 12’or merdia despues di 2’or pa 5’or atardi.**



# HUSTISIA



3 bia a gar'e:

## Kastigu di prizòn kondishonal pa hòmbes ku a kore outo fuma

**KRALENDIJK-** Korte den Promé Instansia a baha pisá riba e hòmbes Jose T.O. (46) pa motibu ku esaki a kore outo bou di influensia di alkohòl. Polis gara e shofùr aki 3 bia, ta stùr miéntras e tabata fuma. Ministerio Públiko (OM) a hiba e kaso aki dilanti hues.

OM ta akus'é di 5 echo kastigabel. Tres bia ta pa kore outo bou di i influensia di alkohòl, destrukshon i tambe kore outo sin un prueba di seguro.

A konden'é na un kastigu di prizòn komplementamente kondishonal di 60 dia, ku un periodo di prueba di 2

aña. Tambe 120 ora kastigu di trabou i total 1430 dòler but. Banda di esaki ta retené su reibeweis pa 24 luna di kua 12 luna kondishonal.

Abogado Anthony Nicolaas a hiba defensa i fiskal Rienhart-Martis a representá OM. E sospechoso a bin den sala

di korte kompañá pa su yu muhé.

### E dosié

Riba 11 di yùni 2023 polis a konstatá ku e sospechoso tabatin 1220 mikrogram di alkohòl den su kurpa. Despues di esaki polis a bolbe para e sospechoso riba 17 di novèmber 2023 i aki el a supla 815 mikrogram di alkohòl.

E aña aki 23 di febrüari un bia mas e sospechoso a supla 750 mikrogram di alkohòl. Na mesun momento aki e no por a mostra ku e vehíkulo tabata sigurá.

Tambe ta akusá Jose di a dal den un porta di glas i kibra esaki riba 9 di yùni 2023.

### Problema ku alkohòl

Durante e kaso a bin dilanti ku uso eksesivo di alkohòl ta un problema den

bida di e sospechoso. Su yu muhé a splika Korte kon doloroso esaki ta pa henter e famia.

Remarkabel ta ku Jose a bisa di ta konsiente di su problema sinembargo e no ta realisá e seriedat di kore outo fuma.

“Mi sa shen porshento ku alkohòl ta malu. Pero mi no a okashoná niun aksidente”, Jose a bisa.

“Tin hopi prueba i tètanan ku ta mostra ku hende ku bebe tin ménos konsentrashon. Bo ta kere bo por kore bon, pero si tèst bo, ta mira ku bo reashoná poko poko den tráfiiko. Esei ta hopi peligroso. Mi ta haña bo no ta realisá kon peligroso esei ta”, hues a reashoná.

Hues a kondena Jose T.O. pa 4 echo kastigabel. Sinembargo no a haña proba e echo di destrukshon. Pa esaki a apsolv'é.



## Ainda no ta atendé kaso homisidio Chelo Leon

**KRALENDIJK-** Ainda no ta atendé kontenido di e kaso penal kontra Manolo R.S. (42). Ta trata aki di e kaso di homisidio di J.B. Vivas Benitez mihó konosí komo Chelo Leon. Korte den Promé Instansia riba 7 di mart último a atendé e kaso pro forma i a splika ku e intenshon ta pa atendé e kaso den su kontenido, yùni di e aña aki. Dado momentu a reservá 13 di yùni 2024 kompleto pa atendé e kaso den su kontenido. Sinembargo esaki no por tuma lugá.

Pa motibu ku ainda no ta tur resultado di e investigashon ta konosí. Abogado defensor Marga

van Lieshout tabatin algun deseo pa ku e investigashon. El a pidi pa hasi un investigashon di DNA di e sanger ku a haña den pikòp di e sospechoso. Tambe el a trese dilanti ku vários imágennan di video ku polis a manda p'e no tin zonido. Abogado a pidi pa e haña imágennan di video adishonal di supermerkadu Rincon City. Banda di esaki el a pidi rekonstrukshon di e krimen na e sitio di delito. Pero ainda no a tuma un desishon tokante un posibel rekonstrukshon.

Banda di esaki fiskal ta warda riba rapòrt di Instituto Forensiko Hulandes (NFI) tokante investigashon

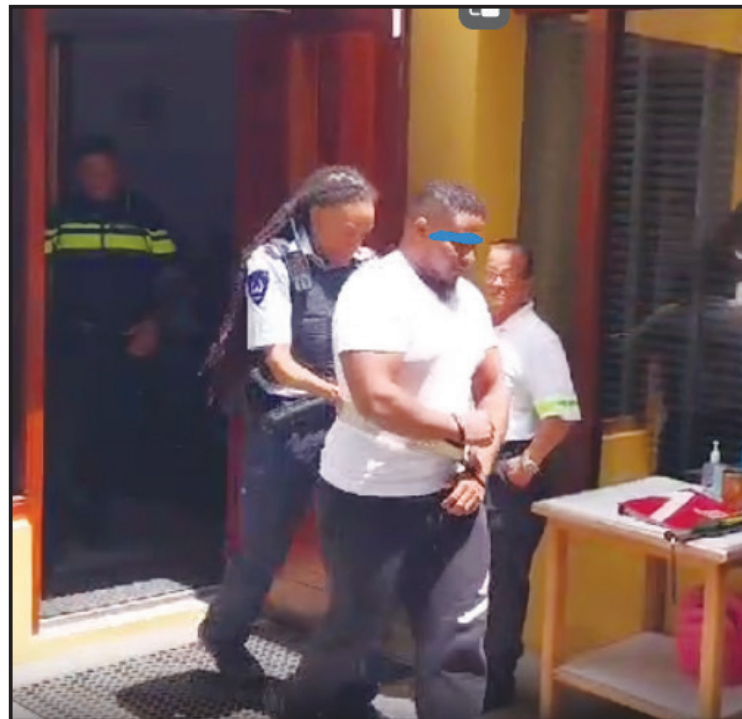
di sapatu i paña di e sospechoso. Tambe un sikiater i sikólogo mester hasi un investigashon konserní personalidat di e sospechoso.

Awor a stipulá e fecha 12 di sèptèmber 2024 pa atendé e kaso den su kontenido. Esaki ta tentativo pues lògikamente por adapt'é sí ainda no finalisá e investigashon.

Mirando e periodo ku e sospechoso ta enkarselá den kuadro di aresto preventivo, pa lei e mester presentá dilanti un hues. Pa motibu ku ainda no ta atendé e kaso den su kontenido. Tur kos ta indiká ku 13 di yùni próksimo e sospechoso

Manolo ta presentá dilanti hues i esaki un bia mas ta atendé e kaso pro forma.

Foto archivo  
BONERIANO: Manolo R.S.





24Kitchen kuminsando 13 di yùli

# Boneiru ta okupá un lugá sentral den e programa di kushinamentu

**K R A L E N D I J K**  
— Ku orguyo Tourism Corporation Bonaire (TCB) ta anunsiá ku dia 22 di yùni e programa nobo di kushinamentu i biahe Shirma's Caribbean Flavours ta estrená riba e kanal digital di kushinamentu di Disney: 24Kitchen. E eksperensianan kulinario di Boneiru ta para sentral den tres episodio di kada un 22 minüt, ku nan ta transmití for di 13 di yùli. Den e promé tres episodionan e enfoke ta riba Kòrsou. Kuminsando 22 di yùni nan ta transmití e seri ku ta konsistí di seis parti riba

tur djasabra pa 20.30 or ora hulandes i 14.30 or na Boneiru.  
Presentadó di e seri ta Shirma Rouse, un kantante i personalidat di televishon ku ta orguyoso di su raisnan antiano. Pa 24Kitchen el a presentá anteriormente un programa kulinario grabá den studio tokante e kushina karibense, Shirma's Soul Food. Un diferensia grandi ku e programa kompletamente nobo Shirma's Caribbean Flavours, ta e echo ku Shirma ta bandoná studio i ta bai di biahe. E ta bishitá e islanan Boneiru i Kòrsou.

E no ta kushiná solamente ku kòkinan lokal, pero Shirma ta bishitá tambe numeroso establesimentu gastronómiko i e ta deskubrí kon bida ta riba un isla.  
E tres episodionan kaminda Boneiru su kushina lokal ta para sentral, ta enserá bishita na John's Ice Cream na Rincon, Maiky Snack, Nature Cooking School, Bon Tera, Brass Boer, Cactus Blue, Cadushy Distillery, Blue Lagun Cafe i Sweety Bakery Bonaire. Tin atenshon tambe pa e bunitesa úniko di naturalesa di nos isla, manera e saliñanan di salu i vários bich. E grabashonnan pa e seri a tuma lugá na fin di luna di febrüari na Boneiru.

Banda di e tres episodionan di e seri kulinario, Boneiru ta haña atenshon tambe den e boletin notisiero di 24Kitchen i riba esaki su medionan sosial, entre otro Instagram, Facebook i Pinterest.

Finalmente por lesa e resetanan for di e episodionan riba

24Kitchen.nl i e wèpsait akí lo dediká un artíkulo editorial na Boneiru i su oferta kulinario.  
Mas lat e aña akí nan ta ripití henter e seri riba e kanal 24Kitchen di Disney. Aproximadamente 3,4 mion hende ta wak e kanal di televishon akí.  
Sigui e wèpsait òf e

accountnan di Facebook i Instagram di 24Kitchen pa keda na altura di tur e transmishonnan, ripitishonnan, resetanan i storianan ku informashon di fondo tokante Shirma's Caribbean Flavours den e seri di televishon kulinario online akí. n | + (599) 717-8322



## Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70  
Flamingo TV kanal 23

**Djamars 28 Mei 2024**

12.00 Herensia:	Ismael Molina
13.00 Aki Boneiru:	Bustu di 'Heilig Hart van Jesus'
14.00 Herensia:	Jaime Coffie Tio Jim
15.00 BAPA:	Mariette Oosterhoff
16.00 Herensia Aruba:	Wilma Kuiperi-Jansen
17.00 Rubiano na Boneiru:	Madeline i Rose-Ann Werleman
18.00 Herensia Aruba:	Tyrone Wong
19.00 BAPA:	Marlon Bermudez
20.00 Herensia:	Celsio Mook & Ruthmila
21.00 Makamba na Boneiru:	Peter de Graaf
22.00 Herensia:	Buchi Frans (Bolivia #2)
23.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga

## TIN BIAHA TA BON PA WARDÁ!

SEÑOR ta bon pa esnan ku ta warda riba djE, pa e alma ku ta busk'E. Ta bon pa warda den silensio riba e salbashon di SEÑOR. Ta bon pa un hòmer karga yugo den su hubentut. Lamentashonnan 3:25-27(BS)  
Mi ta wardando riba un sita pa tèst kurason. Kehonan tei, i dia, siman i luna ta pasa sin mi risibí e yamada. Bo a yega di ta den un situashon similar? Kiko ta nos promé reakshon? Mayoria biaha ta preokupashon. Bo ta di akuerdo? Òf abo lo a warda trankil asina? Ami no.  
Den e versikulonan di awe, 3 biaha e palabra bon ta bini dilanti enkonekshon ku warda. Laga nos wak un tiki mas djaserka:  
25. SEÑOR ta bon pa esnan ku ta warda riba djE, pa e alma ku ta busk'E. — Mayoria biaha ora nos mester warda riba algu òf un persona, nos no sa dikon ta tarda òf kiko ta e resultado. Ma nos por pone nos speransa i konfiansa den SEÑOR Kende sa i tin kontrol di tur kos. E ta bon pa esnan ta warda, ma tambe ta busk'E.  
26. Ta bon pa warda den silensio riba e salbashon di SEÑOR. — Warda aki nan, no ta pasivo sino aktivo, pasobra e ta kompañá ku speransa. No djis warda sin hasi nada. Ma miéntras nos ta warda; laga nos hasi orashon, ma tambe buska guia, sosten i forsa serka Dios i personanan korekto.  
27. Ta bon pa un hòmer karga yugo den su hubentut. — Si for di hóben nos siña i praktiká warda riba Señor, nos ta krese den esaki i tambe nos por sirbi komo ehèmpel pa otro.

Bo ta komprendé awor dikon ta bon pa warda? Ami a komprendé i ta pone esaki na práktika!



## POLÍTICA

# James Kroon den Konseho Insular entrante 1 di yüli 2024

**K R A L E N D I J K** - James Pablo Kroon definitivamente ta drenta den Konseho Insular pa frakshon UPB entrante 1 di yüli 2024.

Ya pa basta dia tin informashon tokante postulashon di Kroon komo konsehal, apesar ku

e mes ta vago tokante e fecha ku esaki ta tuma lugá. Awor BONERIANO tin informashon ku entrante promé di yüli di aña aki Kroon ta tuma e puesto di Roderick Groenman.

Groenman a bira konsehero di Griffie pues e ta retirá komo konsehal

i Kroon ta asumí e responsabilidad aki.

Apesar ku Kroon ofisialmente ta drenta den Konseho Insular entrante 1 di yüli, no ta sigur ki dia e ta huramentá.

Mirando ku ta e temporada ku ta den resès.

*Tambe preokupá pa e koalishon*

## Miembronan di VVD ta sostené Yesilgöz

**K R A L E N D I J K / NIEUWEGEIN** -- Na e kongreso di miembronan di VVD na Nieuwegein, lider di partido, Dilan Yesilgöz, a risibí sosten pa su elekshon i e frakshon di Tweede Kamer pa forma un koalishon ku PVV, NSC i BBB. Pero tambe tabatin miembronan ku a ekspresá nan preokupashonnan.

Den su diskurso, Yesilgöz a pidi konfiansa na e miembronan ku e i Parlamentarionan lo protehá e balornan liberal. “Nos lo protehá nos libertat. Nos no ta bai drecha e oloshi. Tur hende por i mester ta nan mes, stima ken nan ke stima,” el a bisa den su diskurso. “Miéntas dos hòmer no por kana riba kaya man tené, òf bisa e muhénan ku nan no ta permití pa traha mas lat, esaki ta keda nos lucha.”

### Ménos entusiasma

Un dosente den sala a puntra tokante e nifikashon di un pasashi den e akuerdo. E metanan den edukashon relashonal i seksual ta neutral i ta adaptá mihó na e edat di e studiantenan, specialmente den edukashon primario, segun Yesilgöz, ta nifiká ku e muchanan mester siña na skol ku ta permití nan stima esun ku nan ta stima. “Ningun hende lo interferí



den bo klasnan,” el a bisa e dosente.

Yesilgöz a atmití cu tin puntonan den e akuerdo di koalishon ku e frakshon di VVD ta ménos entusiasma kuné. “Nos ta honesto den esaki, nos no ta skirbi tur kos nos mes.” Pero a bira puntonan importante, e ta bisa, manera invershon den defensa, sosten na Ukraina, lucha kontra e mafia di droga, e política di asilo mas estrikto i e ophetivonan klimatológiko ku ta keda vigente.

Awor ku e negosiashonnan a kaba i tin un akuerdo di negosiashon, frakshon di VVD lo bira mas i mas skuchá ku su mes ideanan i proposishonnan, Yesilgöz a anunsiá. “No direpente na mes momento, pero awor tin hopi oportunidat pa nos frakshon hasi uso di espasio.”

### Ministernan fuerte i eksperto

E lider di partido a menshoná vários biá e guerra na Ukraina. “E guerra a keda hopi leu pa hopi tempu, pero literalmente ta

yegando. Nos no por bisa ku nos ta biba den guerra, pero nos no por bisa ku nos ta biba den pas tampoko. Pa loko ta trata esaki, esaki ta rekerí ministernan fuerte i eksperto den Gabinete, ku sa ku interes nashonal ta semper, semper na promé lugá.”

Ku su kontribushon, e eks Presidente di Tweede Kamer i miembro prominente di VVD, Frans Eeiglas, tabata un símbolo pa e miembronan ku tin preokupashon pa partisipá den un koalishon ku PVV.

“Na e konvenshon anterior na yanüari, mi a terminá bisando: “No hasié,” Weisglas a bisa. “Desafortunadamente e frakshon a hasié. Ku un partido radikal di derecho manera PVV. I no ta ekstraparlamentario ku un akuerdo prinsipal asina detayá.”

Pero e ta keda den partido i a hasi un apelasion na e parlamentarionan di VVD. “Mantené e balornan fundamental akí haltu i alerta. No normalisá loko no mester normalisá.”



**BONERIANO**  
EDITOR: Bonaire Communication Services N.V. | Djaweps 11 mei 2023 | Preis: \$1.25

**AMTENAR NO TIN RESTRIKSHON**

**PA MANIFESTÁ**

Pa aviso i komunikado den Extra/BONERIANO  
Redakshon:  
extrabon@gmail.com  
Aviso:  
avisobon@gmail.com

Pa mas informashon por yama nos libramente na 717-8482

BONERIANO e korant mas lesá aki na Bonciru!

PA TUR BO  
PIESA TIRE  
PA BO AUTO,  
BUS OF TRUCK

NAPA

CARD

OBERSI BONAIRE

PA TUR BO  
PIESA TIRE  
PA BO AUTO,  
BUS OF TRUCK

NAPA

CARD

OBERSI BONAIRE

**B-Zy Barbershop & Salon**  
ta buska  
**1 kapper**  
Pa mas inf por yama na  
**717-2995/782-0515**



## Na parti Karibense di Reino

# Bishita di trabou Sekretario di estado van Huffelen

**K R A L E N D I J K** -- Sekretario di Estado Alexandra van Huffelen di Relashonnan den Reino i Digitalisashon, ta bishitá Aruba, Boneiru, Saba, Sint Eustatius i Sint Maarten, di 26 pa 31 di mei. Segun espektativa, esaki ta su último bishita di trabou na e islanan.

E bishita ta den kuadro di e konsulta di Gobernadornan na Aruba, seramentu di un akuerdo atministrativo na Boneiru i apertura ofisial di un proyekto di konstrukshon di bibienda sosial na Saba.

Na Aruba e sekretario di estado ta partisipá na e konsulta ku e tres Gobernadornan di Aruba, Kòrsou i Sint Maarten. Esaki ta un konsulta regular, periódiko, ku ta formalmente inklui den e reglamentu di Gobernadornan. Na Aruba e sekretario di estado ta bishitá Universidat di Aruba, unda e lo haña un rekorido den e edifisio di Maria Convent resientemente renobá, riba 'campus' di e universidat. Ku un kontribushon di mas di 7 mion euro di Union Oropé, a transformá e edifisio akí den un fasilidat di enseñansa moderno.

Durante su estadia na Aruba, e sekretario di

estado tin un enkuentro ku e komunidad 'queer' riba e isla i lo sera konosí ku e prokuradó general nobo di Aruba. Dia 28 di mei, e sekretario di estado ta firma e akuerdo atministrativo nobo ku Boneiru. Un par di komponente ku ta resaltá ta e programa Traha riba bienestar i prosperidat, e impulso èkstra na protekshon i desaroyo di Papiamentu, e enfoke riba kresementu i desaroyo ekonómiko manehabel i e ambishon pa logra un akuerdo regional pa Boneiru. Na Boneiru, e sekretario di estado lo kombersá ku habitantenan tokante biba ku un limitashon riba e isla.

Na Sint Eustatius i Saba, e sekretario di estado ta kombersá ku e kolegianan ehekutivo di e islanan tokante progreso i implementashon di e akuerdonan atministrativo di 2023. Na Sint Eustatius e sekretario di estado lo bishitá diferente lugá ku ta parti di e dil regional. Ta probechá di e bishita pa papia ku esnan embolbí tokante progreso i solushon di e problemátika di kabritu riba e isla.

E bishita na e islanan ta den kuadro tambe di e progreso den realisashon di konstrukshon di bibienda

pagabel i planifikashon di tereno riba e islanan.

Dia 30 di mei, e sekretario di estado ta hasi apertura na Saba di e proyekto di konstrukshon

di bibienda 'Under the Hill 2'. Tambe e sekretario di estado ta bishitá un futuro sitio di konstrukshon pa konstrukshon di bibienda pagabel. E bishita ta

terminá 31 di mei na Sint Maarten, unda ta tuma lugá un enkuentro ku miembronan di e gabinete, entretantu demishonario, di Sint Maarten.

## Grip den Kas di Kuido

**KRALENDIJK**- Den Kas di Kuido tin 5 kliente ku na e momentu aki tin grip.

Esaki bosero di Fundashon Mariadal (FM) a bisa BONERIANO.

Segun nos informashon

pa algun siman kaba tabatin un brote di kasonan di grip den Kas di Kuido. Klientenan di Kas di Kuido ta personanan vulnerabel i grip mesora a kue nan den gara.

E situashon tabata di

atenshon i mientrastantu basta persona a rekuperá. Na e momentu aki 5 hende ainda ta sufrí di e vírus kontagioso aki. Kas di Kuido ta tratando tur posibel pa evitá mas kontagio.



## Outo ta pèrdè kontròl drenta mondi

**KRALENDIJK** -- Djadumingu algun promé ku 9'or di anochi, Sentral di Polis a keda notifiká di un aksidente ku a tuma lugá riba Kaminda Tras Montaña.

Na yegada di patruya na e sitio, a bin topa ku un Yaris ku su shofùr lo mester

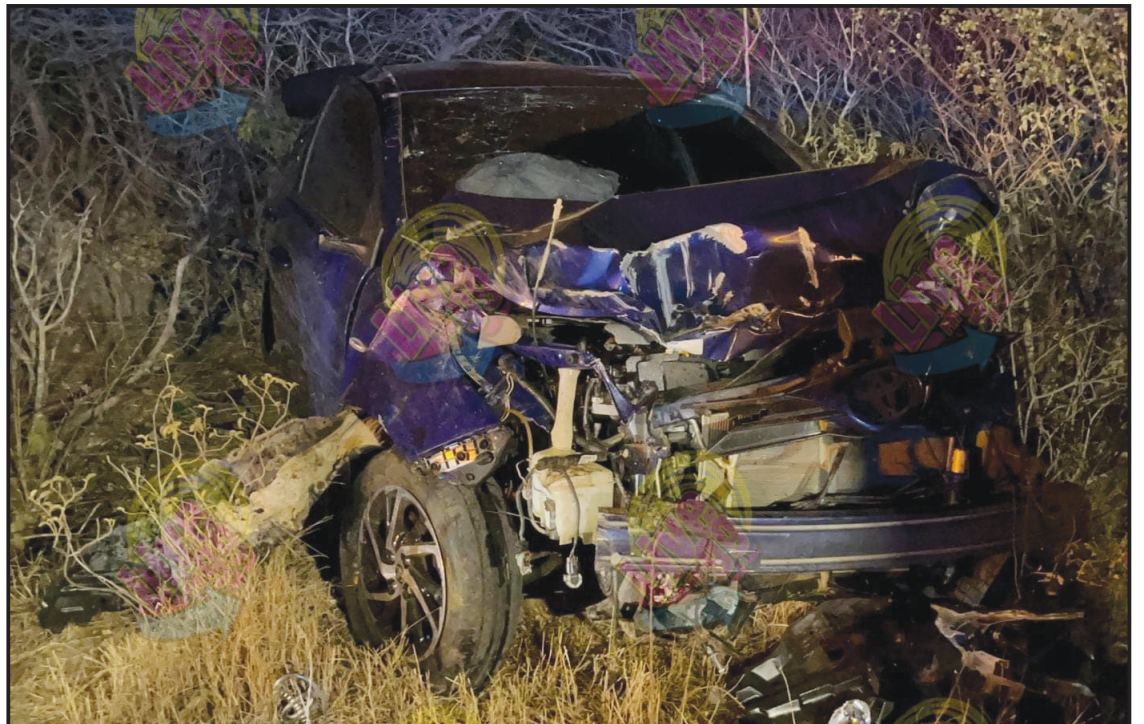
a pèrdè kontròl i aksidentá i drenta mondi kaminda un persona mas a resultá heridá.

Tin tur indikashon ku un pikòp blanku lo a dal den e outo pone pèrdè kontròl drenta mondi.

Despues di esaki e pikòp a sigui kore bai.

Mesora a pidi presensia di ambulans na e sitio i a kuminsá duna e dos víktimanan asistensia na e sitio mes i despues a transportá nan pa hospital pa tratamentu médiko.

(Fuente / Foto : Live99FM)



### VACATURE

**Ervaren duikinstructeur bij AB-Dive**  
AB-Dive is op zoek naar een ervaren duikproffesional.

We zoeken iemand die minimaal **PADI OWSI** is en vloeiend Engels en/of Nederlands spreekt

#### Functie omschrijving:

- Het verzorgen van gidsduiken/duikcursussen
- Inchecken van gasten
- Vullen van tanks
- Klein onderhoud
- Administratieve handelingen

Ben je geïnteresseerd?

Mail dan snel jouw sollicitatiebrief voorzien van C.V. **vóór 14 mei 2024** naar **DSM@abdive.com** t.n.v Job van Dalen, voor vragen kun je bellen naar **+599 717-8980 toestel 630**.

Meer informatie vind je op **www.ab-dive.com**



# Diputado Cicilia: “De Lanoy no a reakshoná riba mi preguntanan”

**KRALENDIJK** -- Djabièrnè atardi promé ku Diputado Anjelica Cicilia a subi avion pa un biahe di trabou, un reportero di BONERIANO a papia kuné tokante e situashon ku a sosodé tokante PISKABON.

“Siman pasá djaweps mi a papia ku e presidente di PISKABON, Ernst de Lanoy, esaki debí ku algun siman promé, a sali den media kaminda e presidente di PISKABON ta menshoná ku Gobièrnu a baha su kontrakt di kuido. Esaki no ta e kaso i no ta e manera mas mihó pa komuniká mas ideal ku nos, esaki na mi punto di bista. Si akaso tin algu asina a sosodé, mester papia unu riba unu ku Gobièrnu, anto

sigur sí e informashon ku ta duna na pueblo no ta korekto,” Diputado Cicilia a bisa.

Diputado Cicilia a sigui bisa, a papia tambe ku e presidente tokante e kontrakt di kuido eksistente. PISKABON ta haña 150 mil dòler pa aña i tin palabrashonnan kiko mester sosodé ku e sèn. A analisá e montante i ta mira ku for di e 150 mil dòler, 105 mil ta pa gastu di empleado, 22 mil pa alohamentu i ta sobrá 20 mil dòler pa proyekto. Anto ke tende di dje, kon e ta mira esei, esta su punto di bista i kon e sèn ta bai yega pa traha riba e kosnan konkreto ku mester hasi.

Diputado Cicilia: “A pidi tambe pa haña

un aktualisashon, esaki pasobra fin di yanüari 2024, ami i Diputado Clark Abraham a papia ku PISKABON i a pidi un rapòrt, un bista kon e situashon di PISKABON ta funshonando. A pidi esakinan, pa por hasi un análisis di e situashon i den e kombersashon, de Lanoy no a reakshoná riba e preguntanan, kisas el a haña mi preguntanan poko fuerte i solamente el a bisa, ku ta bai entregá karta di retiro.

Mi a bis’é esei no ta na mi parti i tampoko deseo. De Lanoy a skohe pa esei i djabièrnè a tende via media, ku de Lanoy a entregá karta di retiro i nos di Gobièrnu no a tende nada ofisial di dje.”

## No laga digitalisashon warda muchu

**KRALENDIJK** – No laga digitalisashon di dunamentu di servisio warda muchu hopi riba dje dor di Gobièrnu na Karibe Hulandes, investigadónan ta atvertí.

Elaborá e retraso en bista di Hulanda Europeo, ta tuma un rosea largu, pero e aserkamentu Hulandes, no mester keda adaptá unu riba unu riba e islanan, pasobra e sirkunstansianan lokal ta hopi otro.

E investigadónan ta hasi un kantidat di rekomendashon. Entre otro un mihó i mas dunamentu di servisio digital dor di e gobièrnun di islanan ta pidi pa disponibilitat pa stipulá un presupuesto di mas aña. Laga e atenshon sali na promé lugá na e base riba òrdu. Esaki ta enserá e presensia di registrashon básiko konfiabel presente i un infrastruktura di ICT físiko pa hasi digitalisashon posibel.

Mester ta konsiente ku e invershon struktural i e kondishonnan esensial, mester kondusí na

resultadonan bisto. Urgi pa un plan di ehekushon di mas aña, den kua ta elaborá proyektonan i aktividatnan huntu, den kua ta indiká ku ta hasi esakinan den tempu i pa kua invershonnan esakinan mester ta.

Pa un mehorashon duradero, ta esensial pa tin menshon di un organisashon ku ta sinti su mes responsabel strukturalmente pa e digitalisashon, ta disponé di un bista di proyektonan i inovashonnan i ta dispuesto pa pone e medionan disponibel riba

un manera efektivu. Tene kuenta ku mester ta kla kua organisashon ta yena e responsabilidat akí i sí e ta disponé di e hendenan nesario i e kalidatnan.

Reforsá e stimulashon di elaborashon di enseñansa riba digitalisashon mas amplio di Karibe Hulandes, dor di kurso i treinen di dosentenan lokal den e uso di enseñansa ku medionan digital. Invertí den e aksesibilitat di Internet, konsiderá esaki den relashon pa ofresé puntonan di WiFi grátis na sitionan drùk riba e islanan.



## James Finies na konferensia SIDS

**KRALENDIJK** -- Bonaire Human Rights Organization, huntu ku James Finies, ta na Antigua i Barbuda, partisipando den e di kuater konferensia internashonal ‘Small Islands Developing States’ (SIDS), organisá pa Nashonnan Uní.

Finies ta permanesé firme den su kompromiso konsistente na avanse i prosperidat di e pueblo Boneriano.

Di manera ku a embarká riba e trayekto akí, e dedikashon pa defendé prinsipionan fundamental di derechonan humano, ta sigui firme.

Huntu ta avansando, segurando ku e desaroyo di nos isla ta aliniá ku e agènda di Nashonnan Uní di SIDS, islanan i estadonan chikí den desaroyo.

Pa medio di kolaborashon i perseveransia, ta

hasiendo esfuersonan pa krea un futuro kaminda kada siudadano riba Boneiru por prosperá den un ambiente di igualdat, hustisia i oportunidatnan. Huntu ta fiha e rumbo direkshon di un futuro mas inklusivo i briante pa Boneiru.





# Asina bunita saksofon por zona

KRALENDIJK -- Ora bo ta pensa riba muzik di saksofon, bo por imaginá muzik di jazz. Henk van Twillert, huntu ku Eugenio Silva i Victor Marçal i Gaby Mercera, a prueba ku esaki por ta otro.

Den Cançao do Mar di Ferrer Trindade, a tende e bientu i e ola i e meuchinan gritando, Hallelujah di Leonard Cohen a tuma un zonido hopi úniko.

Bach nunca a tende su famoso Air riba e saksofon bariton, pero kisas lo



e por a pensa pa hasié asina, specialmente ku e kompañamentu di piano inspirador di Hans Faassen. E kontribushon solo

di Henk riba e saksofon bariton, e ritmo refina ku Gaby Mercera a duna na e muzik, tur a kontribuí na un anochi musikal hopi bunita. E konsierto a kaba ku e kantikanan konosí pa Boneiru Abo So i Atardi, den kua e miembronan di grupo di saksofon Boneiru a partisipá. Na e manera aki, e konekshon a keda establese atrobe entre muzikantnan di leu i esnan di Boneiru i entre muzik di pasado i di awor. Un konsierto bunita, organisá pa Classical Music

Board Bonaire. E mini konsiertonan ku e grupo a presentá na skol, Cocari, Kas di Kuido i Hospice

Kas Flamboyan, a trese reakshonnan kaluroso. Muzik ta konektá riba tur edat.





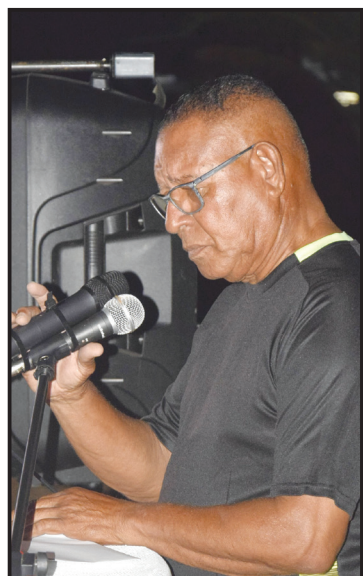
# Anochi ku Luna Yen ta sigui hala hende

**KRALENDIJK** – E organisadónan di e evento Anochi ku Luna Yen ta spera ku esnan ku tabata presente a disfrutá di anochi ku luna yen na Rancho Pal'i Sia, serka Bennie Saragoza ku Tony Angila i nan famia.

Ku bahada di solo den naturalesa, ta trese tur sorto di sintimentu serka e ser humano. Despues ku solo a baha i luna a hasi

su aparishon pa iluminá e skuridat, deklamadó, kontadó di kuenta i chiste, a deleitá oido i bista di amantenan di e evento literario akí.

Ata aki algun foto ku Ubaldo Anthony ta kompartí, pa stimulá, enkurashá i tambe invitá hende pa krea un obra i presentá ku esaki durante di e siguiente anochi luna yen.





## OPTENIBEL NA



Kuranderia popular

Natural i spiritual

Un proyekto di Unesco i FuHiKuBo

Ofisina di FuHiKuBo

Ofisina di Extra

Del Mar BV

**\$17.50**



# Proyekto di skol kulinario ta trese generashon hóben i grandi den kushina

**KRALENDIJK** – Seis alumno di sitionan di lès spesial, SLP, den e kuadro di e proyekto ERASMUS+YMOCH, ‘Young Meets Old Culinary Heritage’, ta konektá ku kuater persona di edat pa kushiná platonan tradishonal huntu.

E proyekto akí, ku ta enserá pa sera e diferensia entre hóbenan i hende grandi, ta enserá pa krea un buki di kushiná ku resetanan outéntiko for di diferente pais.

E proyekto ta realisá pa Departamento SLP di Komunitat di Skol Boneiru, SGB, den kolaborashon ku Saeed Lourens di Nature Cooking School.

E inisiativa a kuminsá ku entrevista di hende grandi, despues di kual nan a elaborá e resetanan huntu ku e hóbenan. Ademas di Boneiru, skolnan Di Hungria, Bulgaria, Irlanda, Alemania, Austria i Hulanda, tambe ta partisipá na YMOCH.

Sjoerd Knaven, hefe di ekipo di SLP, ta satisfecho ku e resultadonan: “Ta maravioso pa mira kon e interakshon entre hende di edat i nos studentenan ta bai. Tin hopi respetá i pasenshi pa otro. Ta fantástiko ku e platonan outéntiko Boneriano akí ta keda transmití di generashon pa generashon i pronto tur hende por bira

familiar ku nan.”

Hans Blankestijn i Elke Halm, e delegadonan di YMOCH ku a bini Boneiru spesialmente pa e proyekto akí, a disfrutá visiblemente di e delisioso kumindanan tradishonal ku e ansianonan a kushiná, huntu ku e studentenan.

Tur reseta eventualmente lo ta inklui den un buki di kushiná, pa asina kompartí e patrimonio kulinario riku di Boneiru i e otro paisnan partisipante ku resto di mundu.

E proyekto akí ta un bon introdukshon tambe na Bonaire Culinaire, ku ta tuma lugá di 23 di mei pa 6 di yuni.

(Fuente: Bonaire.nu)



**BONERIANO**  
 EDITOR: Bonaire Communication Services N.V. | Djaweps 11 mei 2023 | Preis: \$1.25

**AMTENAR NO TIN RESTRIKSHON**

**PA MANIFESTÁ**

Pa aviso i komunikado den  
 Extra/BONERIANO  
 Redakshon:  
 extrabon@gmail.com  
 Aviso:  
 avisobon@gmail.com

Pa mas informashon por yama nos  
 libramente na 717-8482

BONERIANO e korant mas lesá aki na Boneiru!

*Bunita pa su doño*

## Homenahe pa Raynel Cecilia (†)

**KRALENDIJK** -- Durante e promé aktividat di Taste of Boneiru, direktiva i e tim Stichting Aquaspeed Bonaire Windsurfers ku ta organisá Regata i Prokids, a duna homenahe ekstraordinario na honor di Raynel Cecilia (†).

A menshoná na e okashon, ku ta trata di un persona eksepsional, ku a forma parti di e tim menshoná, kontribuyendo ku su talentonan di

kurason.

Demostrando su pashon, dedikashon i kreatividat infinito, atraves di su produkshonnan.

E organisashon ta eternamente agradecido i honrá di por a kompartí momentunan ku ‘Ray’ (†), manera nan ta yam’é. Awe i semper e ta i ta keda implantá den memoria i kurason di e organisashon. Ta palabranan ku a menshoná na momentu ku a entregá un plaka di mérito

na e subrina di e defuntu.

Sigur tabata un momentu bunita pa su doño, e homenahe, asina ekspresá ku nan no a lubidá riba dje i ta sinti su falta e trabou ku el a ehersé pa e organisashon. No pa e organisashon akí so, pero diferente otro el a duna servisio i awor e no tei mas, ta sinti e nesesidat pe tei. Pero conforme boluntat di Dios, nos tin ku biba ku e no tei mas na tera.





## PÁGINA SOCIAL

# Chi ku Cha den akshon

**KRALENDIJK-** Reportero di BONERIANO a saka foto di 2 siudadano ta sera un kurá kompleto na yatu riba Kaminda Lac. Ábil nan a usa chi ku cha pa asina tene e yatanan. Sigur un tereno basta grandi. E potrètnan ta duna un impreshon.



## Happy's sitio pa sosialisá

**KRALENDIJK-** Básikamente Happy's Food & Drinks na Kaminda Lac a bira e sitio pa topa i sosialisá. Den un ambiente di kunuku por nota basta hende lokal i tambe turistanan ta gosa i sosialisá. Riba e potrètnan por mira algun persona gosando riba un djadumingu trankil.



## Un sunchi suerte por kubri algun dia

**KRALENDIJK** -- Djabièrnè 24 di mei, un reportero di BONERIANO a mira dos persona bon tené na Aeropuerto Flamingo, sunchi otro sin ke laga los.

Yegando mas serka, a tuma nota ku ta trata di Diputado Anjelica Cicilia i su pareha. Momentu un persona ta den posishon di Diputado, e trabou ta rekerí hopi bulamentu pa

atendé kosnan di trabou. Esei ta pèrkurá pa poko sabor ménos dushi, entre e hòmbèr i e muhé den relashon.

Ta parti di trabou i e mester sosodé. Esei tabata e kaso serka e diputado i nan a sunchi otro fuerte pa nan amor apesar ku nan no ta huntu e dianan binidero, un bon sunchi ta kubri e dianan.







# Musik, kanto, baile i farándula



pa: Bòi Antoin

(12)

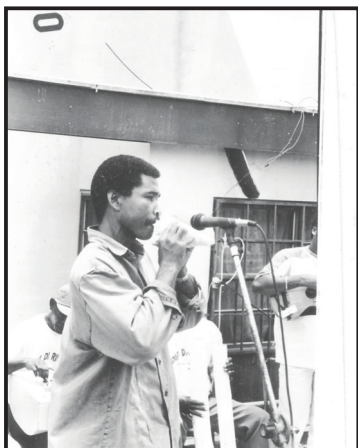
## Karkó

Un otro instrumento musikal hopi usá ántes tabata karkó. Aínda e ta aparesé den instrumentario musikal di algun grupo krioyo. E nòmber sientífiko di karkó ta ‘Strombus gigas’. Especialmente bahia di Lac ta konosí pa karkó. Karkó ta un instrumènt usá den simadan. E tin mésun funshon ku kachu di baka.

Segun investigashon di Debby Marchena, tabata usa karkó ántes pa transmití notisia meskos ku kachu. Por produsí dos tono ku e instrumènt aki. Pero si e karkó ta grandi por a produsí tres tono. E último aki (karkó grandi) sinembargo ta sosodé masha poko; e karkó no ta haña chèns mas awendia pa krese bira adulto, debí ku ta kue nan fo'i chikitu. Pa e motibu aki a pone nan bou di protekshon di C.I.T.E.S. (Convention on International Trade in Endangered Species).

## Instrument musikal

Debby Marchena, kende



a hasi estudio di karkó komo instrumento pa transmití notisia, a splika: “Pa traha un instrumento musikal di karkó ta mihó usa un karkó henter ku aínda no a kap pa saka e karni. Banda di e peso, e grandura di e parti habrí ta di hopi importansia. E man dje tokadó mester por drenta bon den esaki.

Primeramente ta traha un buraku na punta dje karkó. Ta zag e punta kita afó, perkurando pa e buraku aki, na unda mester pone e boka pa supla, tin un diameter di máksimo 2 sèntimeter.”

“Seguidamente mester skür e piesa di boka aki hasié liso. Ta toka òf supla e instrumento aki tambe

dje mesun forma ku un trompèt. Ta supla i laga e lepnan tembla, dor di kua ta produsí un tono. E karkó tin mayoria bes dos tono natural ku ta keda masoméno un oktaf for di otro.”

## Rònka

Marchena mas aleu den su estudio: “E zonido di e tono abou ta yamá ‘rònka’, e tono haltu ‘flùit’. Den ámbos registro nan por hisa i baha e tononan dor di hinka e man den diferente grado pa kubri e parti habrí dje karkó.”

Segun tradishon, meskos ku ta e kaso ku kachu, mester muha e karkó tambe ku ròm òf awa promé ku supl’è. Ròm lo ta mihó.

Si piskadónan mester a bai supla e karkó pa pasa un mensahe, nan tabata hinka e karkó promé bou di awa. Piskadónan tabata warda e karkó semper bai na un lugá ku nan por a kue esaki mesora den boto, sea bou di e banki unda nan tabata sinta òf nèt tras di esaki.

Hopi bes nan tabatin, aparte di un karkó, tambe un kiwa of un tonto di Lareina na bordo. Kiwa (Nerites virgin) i tonto di Lareina (Cassis tuberosa) por produsí solamente un tono kla. Ta supla e kokolishinan aki na e mésun forma ku karkó, pero no tabata usa nan komo instrumento musikal.

Aparte di reproduí señal, tabata usa kiwa tambe pa spanta para den kunuku ora ku tabatin tapushi na palu di maishi. Mester a bora un buraku na punta di e kokolishi pa por supla den.

## Gansemans

Otro persona ku a hasi estudio di karkó komo instrumènt musikal ta Jos Gansemans di Bèlgika. El

a publiká su investigashon den e buki ‘VOLKS INSTRUMENTEN, GETUIGEN EN RESULTAAT VAN EEN INTERETNISCH SAMENLEVING’.

Gansemans, kende e permanesé basta dia na Boneiru pa hasi su investigashon, ta kasi sigur ku karkó komo instrumènt musikal na Boneriu tin su orígen den e kultura amerindio. Pues un instrumènt musikal endémiko. “Tantuna Sentral komo Sur América ta topa ku e tipo di instrumèntnan musikal aki den kulturanan pre-kolumbino (promé ku konkista spaño). Por mensioná kulturanan di Azteca na Mexico, Inca na Perú, Maya na Guatemala, Quechua na Ecuador, tambe serka tribunán di indjan na Venezuela. Karkó komo instrumènt musikal ta ampliamente distribuí den otro paisnan na mundu, manera Oseania i Polinesia. Nos por konstatá ku kasi tur siguridat ku karkó ta un instrumènt musikal endémiko komo testigu di un kultura indjan outóktono.”

E afrikanonan ku a kuminsá yega Boneiru masoméno na 1640 a tuma karkó over komo instrumènt pa tantu transmití notisia komo instrumènt musikal.

E kaska di karkó mester ta koló ros i e banda mester ta fini. Pues mas yòn e karkó ta, mas mihó.

Lanlan Clarinda a konta Gansemans ku tabatin dos sortu di karkó usá komo instrumènt musikal na Boneiru, esta karkó di plachi na Rincon i karkó rondó na Nikiboko i Tera Kòrá. Sinembargo ningun otro musikant ku Gansemans a entrevistá por a konfirmá e ponensia di Lanlan.

Lanlan Clarinda a bisa ademas ku por a saka no solamente, sino asta tres tono for di un karkó.

Na Nort di Saliña tabatin kustumber pa supla karkó pa lanta hende pa bai misa di ourora. Te aínda Mourens Evertsz ta hasiendo esaki.

## Karkó spesial

Un di e artefaktonan mas balioso den kolekshon di FuHiKuBo ta un karkó, komo instrumènt musikal, ku ta eksistí sigur pa mas di 60 aña kaba. Ta kalkulá ku ta fo'i e tayer di suvenir di Jules Heitkönig el a sali, trahá den añanan sesenta, tempu ku no tabatin prohibishon pa kue karkó.

Durante ku e tabata na Boneiru pa hasi investigashon pa loke a bira despues su tésis doktoral tokante polítika boneriano, Ank Klomp a haña òf kumpra e instrumènt musikal aki i el a bai Hulanda kuné. Sinembargo hopi aña despues el a haña ku e karkó aki no ta pertenesé na Hulanda. Via Ria Heitkönig el a laga entregá e karkó aki, huntu ku un beku, ku tambe e tabatin na Hulanda, na FuHiKuBo. E beku a bai despues Mangazina di Rei.

Na Boneiru no tin masha supladó di karkó mas. Un di nan ta Raymond Bernabela di parti Playa. Na Nort'i Saliña tin Mourens (Mouchi) Evertsz, na Rincon Hubert (Pachi Pe) Mercera i algun otro persona mas.



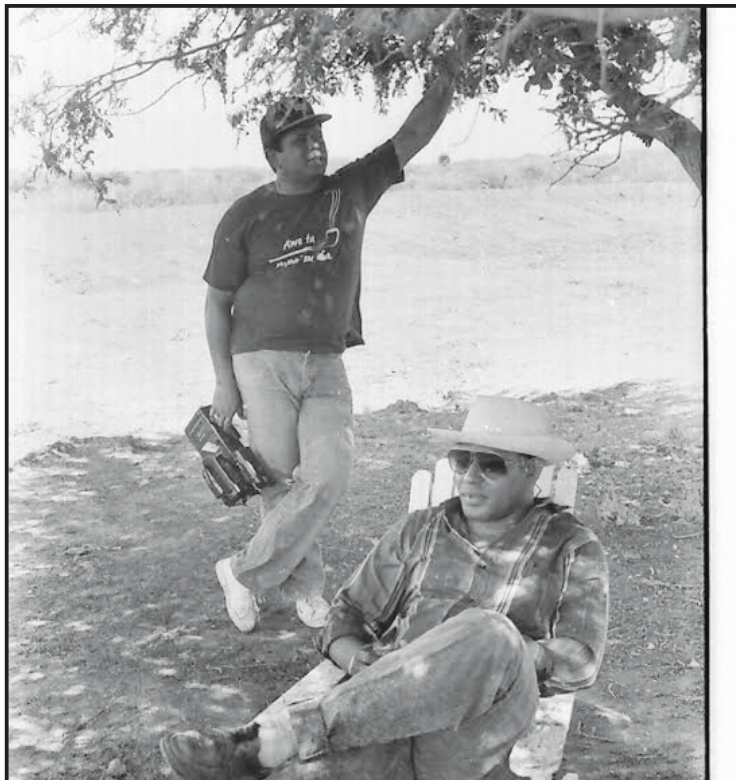
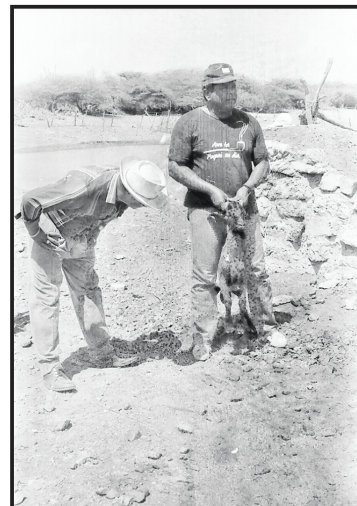
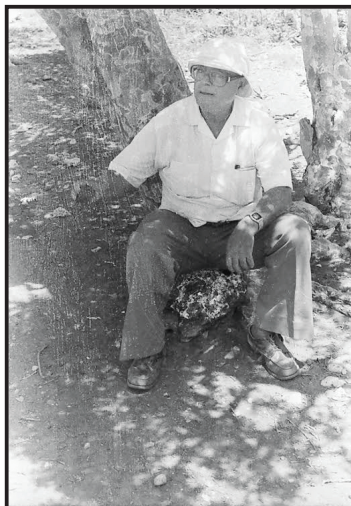
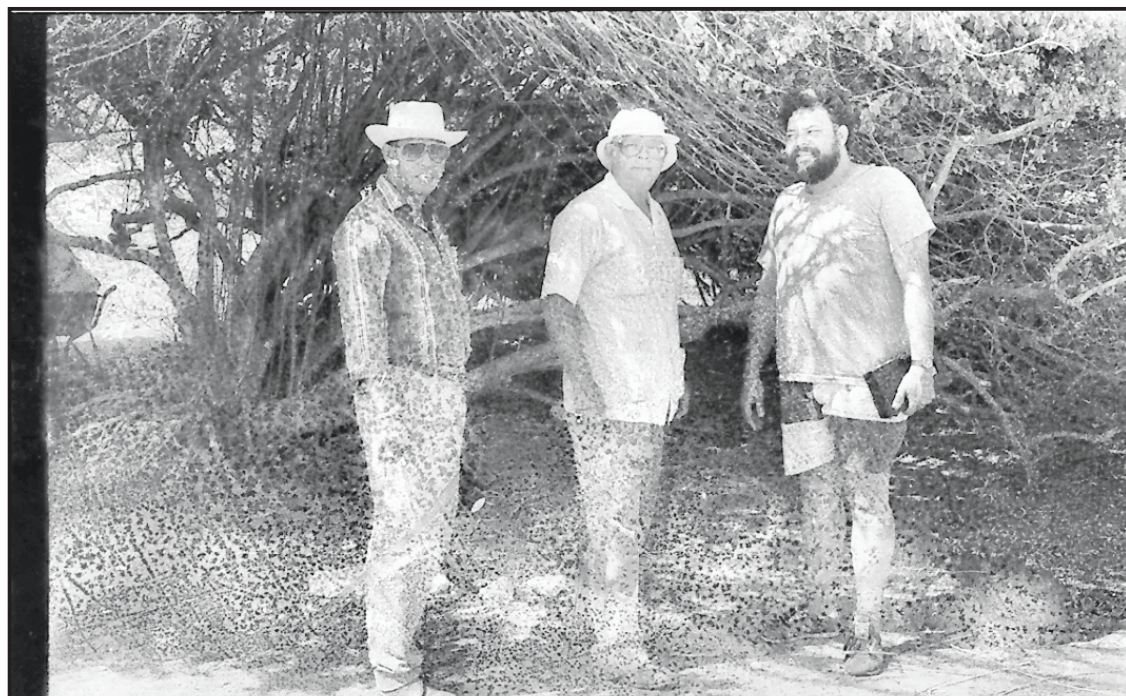




# FO'I BAUL DI BUBU

*Fotonan saká pa Herbert Cesilia*

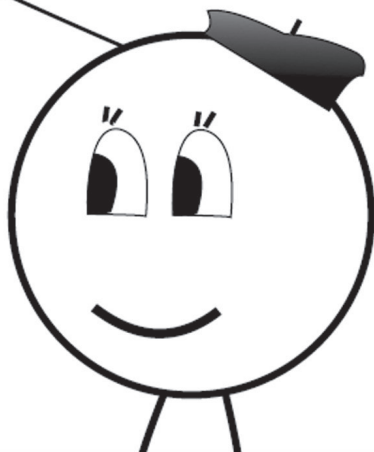
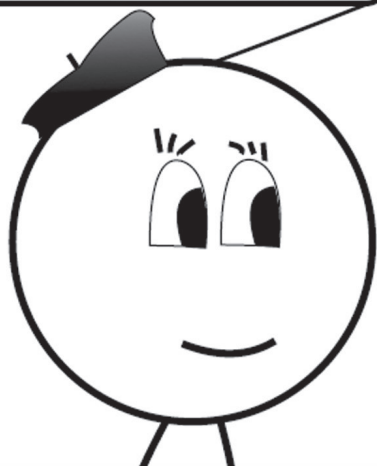
*Herbert Cesilia (Bubu) añanan pasá a bishitá Roi Lamunchi i Bakuna huntu ku doño di e kunukunan aki Julio Herrera (Shon Hulio), Papi Cicilia i Bòi Antoin. Algun di e fotonan aki atraves di tempu a dañá un tiki.*



## MONCHI & TONCHI

Tonchi, shon piskadó a tira un liña pa kue un piska grandi

Awèl sí, pero gobièrnu a sakudí kaikai kita bai laga nan grandi



### KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.  
Kaya Irlanda 12,  
Tel. 717-8482

Redakshon: [extrabon@gmail.com](mailto:extrabon@gmail.com)  
avisobon@gmail.com  
Wèpsait: [www.extraboneiru.com](http://www.extraboneiru.com)  
Facebook: Extra Boneiru

**Direktor**  
Shirley Martis  
785-3824  
796-3824

**Hefe di redakshon**  
Nathaly  
Evertsz-Ipcendencia

**Redakshon**  
Papi Antoin  
Edson Pietersz  
Ibi Piar (deporte)

**Partner na Aruba**  
Awe Mainta  
**Partner na Kòrsou**  
Extra  
**Partner na Boneiru**  
Live99

**Layout**  
Maya Beaumont

**Konsehero:**  
Bòi Antoin  
786-6818

**Aviso**  
[avisobon@gmail.com](mailto:avisobon@gmail.com)



## Santísima Trinidad

Promé Lektura : Deuteronomio 4, 32-34. 39-40

Salmo : Salmo 33, 4-5, 6, 9, 18-19, 20, 22

Di dos Lektura : Romanonan 8, 14-17

Evangelio : Mateo 28, 16-20



Un mucha tabata masha okupá ku su papel i pinturanan i su mama a puntr'é: Kiko bo ta pintando?

Mi ta pinta Dios, su yu a kontestá.

Pero bo no por pinta Dios. Ningun hende sa kon Dios ta.

Pronto boso lo sa, e mucha a kontestá. Ora ku mi kaba ku mi dibuho.

Algun bia, nos tur a purba di pinta Dios ku dibuho, palabra, soño, imaginashon...

E Palabra di Dios ku nos ta proklamá ta un imáhen, un dibuho di Dios, un eko di Dios.

Fiesta di Santísima Trinidad ku awe nos ta selebrá ta fiesta di e misterio di Dios. E fiesta di e Dios semper mas grandi, di e Dios semper inkomprensibel, di e Dios ku ta UN den tres.

Un bia un predikadó tabata papia di e Trinidad den frasenan mashá kompliká i un fiel a lanta i bisa: "Pader, nos no ta komprondé nada di loke bo ta bisa."

No ta suponé ku boso ta komprondé. E ta un misterio, e saserdote a kontestá.

Sinembargo nos tur ke komprondé pa medio di un palabra, un dibuho, di un eko leu, sí .... sa algu di Dios.

San Pablo a bisa nos den e saludo inicial "ku e grasía di Señor Hesuskristu, amor di Dios i komunión di Spiritu Santu sea ku boso".

Den e saludo aki nos ta ser bendishoná pa Dios ku ta Un den Tres : Tata, Yu i Spiritu Santu.

Santísima Trinidad ta loke Dios ta den privá. Trinidad ta e bida sekreto di Dios.

Un pastor ta konta ku ora e ta keiru den kayanan di e parokia e ta mira bentananan será i e ta pensa riba e famianan ku ta biba tras di e glasnan. I e ta puntra su mes: Kon bida privá di e famia ei ta?

Tin amor entre esposonan i yunan? Tin komunikashon? Tin alegría?

Esaki ta nan bida sekreto kaminda mi no por drenta. Ningun hende sa kiko ta e loke ta pasa ei paden, si no t'asina ku e gritunan ta masha duru.

Bida di e Tata, di e Yu i di Spiritu Santu tin su sekretonan,

su privasidat. Nos ta puntra nos mes, kiko Dios ta? I nos ta kontestá bon ora nos definí komo Amor. Si E tabata un, kon lo E por a stima? Dios ta Tata, Yu i Spiritu Santu. E ta komuniat di amor i komunión di personanan den nan privasidat. Boso ta komprondé? Loke ta pasa drenta porta bai paden ta su bida, su misterio. I ainda nos no ta Dios pa penetrá den intimidat di hende i ménos den intimidat di Dios.

Nos ta konosé nos mes den e trato, den e akshon, den e enkuentro.

Mesun kos ta pasa ku Dios. Nos konosé Dios danki na su manifestashon, su salida, su enkuentronan ku su yunan, e hendenan.

Dios ta Tata den su kreashon maravioso, den su divino Providensia, den e solo ku ta bria pa esnan bon i esnan malu, den su amor na tur loke ta kreá i pa nos tur.

Hesus ta Dios den historia, den karni, den sufrimentu. Hesus ta Dios ku a bira imáhen visibel i palpabel, el a yora ku lágrima manera esnan di nos, el a stima ku un kurason manera esun di nos, el a traha ku man manera esnan di nos i a sufri ku un kurpa manera di nos. Hesus ta mas ku e potret di Dios, e ta presensia di Dios entre hende.

Spiritu Santu ta Dios guiando nos na fe, limpiando nos di piká, dunando nos plenitud i salbashon, e huésped di kurason.

Nos konosé Dios pa su manifestashon, su salida i su enkuentronan ku su yunan, hendenan. Ora e sali di su kas i yega riba kaya ei nos ta kontra kuné i ta mir'é aktua. Tras di su bentana e ta misterio, esun privá, e Trinidad.

E promé milenio tabata milenio di e Tata. Tempü pa laga e múltiple diosnan i deskubrí eksistensia di un solo Dios.

E di dos milenio tabata e milenio di Hesuskristu. Tempü di mishon i evangelisashon pa henter mundu.

E di tres milenio, resien estrená, mester ta di e Spiritu. Tempü di union entre nashonnan i di siña un solo lenga ku ta yuda nos pa superá división i konfrontashon.

Nos tur sa loke ta un tata:

e ta engendrú yu, ta alimentá, ta protehá nan i ta eduká nan...

E ta esposo, trahadó i fanátiko di Numancia. E ta energia plamá den múltiple direkshon.

Dios ta únkamente Tata i ta usa su poder den engendrú yunan pa e Reino. E no ta reservá nada i ta proyektá su imáhen den su Yu: **Hesukristu**.

E Yu aki no tin plannan propio, ni karera ni famia pa kuida. Únikamente E ta Yu i su preokupashon ta Reino di e Tata, boluntat di e Tata i amor di e Tata. I amor di e Tata ta asina grandi ku e ta otro persona distinto: **Spiritu Santu**.

Esaki ta su bida privá, kada un ta definí su mes den su relashon ku otro nan pero tur hende ta hasié den komunión.

Nos tambe ta relashoná ku Dios i ku otro nan.

Kreá pa Dios Tata. Redimí pa Dios Yu. Santifiká pa Dios Spiritu Santu.

Un dia tabatin un pastor na aeropuerto di Barajas spe-

rando pa subi oroplano i e hòmber sintá banda di dje a kuminsá ta duna opinion tokante religion. E tabata insistí ku e no ta aseptá nada ku e no por a komprondé.. Pader, el a bis'é, ¿kiko ta e pantomina di e tres diosnan den un dios? Mi no ta kere esaki i ningun hende por a splikami, asina ta nunka lo mi kere tal kos.

Mustrando riba e solo ku tabata filtra dor di bentana, e saserdote a puntr'é: Abo ta kere den solo? Klaru ku sí, e inkredulo a kontestá.

Masha bon, e saserdote a kontinuá, e rayonan ku a bo ta mira ta pasa den e bentana ei ta bini di e solo ku ta miónes de kilometer di aki. E kalor ku nos ta sinti tambe ta prosedé di e solo i di su rayonan. Algu asina ta pasa ku e Trinidad. Solo ta Dios Tata. Solo ta manda su rayonan pa nos, Dios Yu. Spiritu Santu ta prosedé di e Tata i e yu, esta ... e kalor. Bo por splikami kon esaki ta sosodé?

E inkredulo a kambia rumbo di e kombersashon.

### Happy Birthday



Mashá pabien pader Ronald Kiban ku hasi awe añá. Ta pesei tambe e ta haña di su koleganan saserdote i di henter diósesis. Naturalmente lo haña felisitashon di su parokianan di parokia di Seru Papaya. Nos tambe di Páginá Katóliko i korant NOBO tambe felisitá pader Kiban i deseá hopi añá di bida mas di salú i bendishon.



# Finansa publico ta asunto serio

**ORANJESTAD** -- Minister Maduro di Finansa a tuma nota di e critica di e Parlamentario di MAS Marisol Tromp y ta tuma tempo pa reaciona pa evita cu Marisol ta bolbe bay malinforma Pueblo cu informacion incorrecto riba finansa publico di Aruba.

Marisol a cuminsa na cuestiona e biahenan den exterior di Minister Maduro bisando cu "a tuma nota di un di nan caminda Minister Maduro a bay Merca y den e caso aki lo a bay pa un fianza di 160 miyon florin cu no a logra. E informacion cu MAS tin ta cu e fianza aki ta pa cubri Payroll 2024 di e 2do parti di aña."

Minister Maduro su reacion ta, "Marisol despues di tanto aña den politica, tanto aña como Parlamentario, Minister y dos biaha como Presidente di Parlamento, ainda bo persona no sa con finansa publico di Aruba ta hinca den otro? Parce cu ainda Marisol no sa con Gobierno ta cubri su necesidad financiero, con e mercado internacional di capital ta traha, siendo cu na varios ocasion nos a



splica na placa chikito den Parlamento con esaki ta hinca den otro.

Problema ta cu Marisol no ta bay reunion of ta djies haci pregunta y sali bay fo'i sala pa bay haci show den prensa, y pesey nunca e no ta scucha e contesta pa asina e por ta bon informa pa e por splica su votadornan con e cosnan ta hinca den otro. Marisol ta parece un politico cu kier tene su votadornan malinforma cu show riba Tik Tok cu cero contenido."

Un otro critica di Parlamentario Marisol dirigi na Minister Maduro di finansa ta, cu aparentemente Gobierno

no tin placa pa cubri salarionan di e aparato publico. Aki ta unda cu e mandatario di finansa ta expresa, "Marisol ta critica sin pia y sin cabes.

Si Gobierno tin un presupuesto cu surplus, dus cu tin mas entrada cu gasto, ta con por falta placa pa paga salario di ambtenaar? E no ta logico toch?

Marisol ta critica, pero e no tin pia pa para riba dje y tur cos ta mustrand cu e cabes no ta compronde finansa publico at all.

Ta bon pa Marisol sali muestra su pruebanan cu no tin placa pa paga empleado publico."

E Parlamentario den

su Tik Tok a sigui insinua cu "aparentemente Merca lo a nenga e fianza aki y bo ta wak cu Hulanda ta pone presion pa cumpli cu e aspectonan financiero, entre otro e Raft y den e caso aki Minister di Finansa no a bin Parlamento pa splica nada ainda, siendo cu ta kere ta un topico importante pa duna claridad riba dje pa Pueblo di Aruba."

Aki atrobe Minister Maduro ta haya ta bon pa Marisol presentapruuebanan cu Merca a nenga fianza of algo por el estilo, pasobra Aruba no ta presta placa di Gobierno Mericano.

Minister Maduro durante reunion na Washington a reuni cu diferente banco di renombre mundial y na ningun di esaki a pidi oferta, sino mas bien a repasa e cambionan y a splica riba e recuperacion excepcional cu Aruba ta pasando aden y ta haci e preparacion necesario pa por subi e mercado di capital internacional.

E mandatario ta sigui splica cu "den varios post riba media social, articulo den prensa y na Parlamento caba Minister

di Finansa a splica riba e 16 reunionnan teni den cuadro di IMF Spring Meetings na Washington DC.

Ta hopi lamentabel cu Marisol ta bolbe djies critica y haci show di Tik Tok sin ni sikiera tuma tempo pa repasa e informacion relevante cu Minister Maduro di Finansa a comparti cu Parlamento y Pueblo."

Minister Maduro ta haya lamentabel cu Parlamentario Marisol ta uza e topico serio di finansa publico pa recurri na malinforma comunidad. "Ta bisto cu Marisol ta bolbe recurri na su mala maña di crea storianan manera esun di 'Spirito den Gobierno' y 'Dalmento den Parlamento' pa malinforma pa tapa asina su mesun falta di conocimiento.

Marisol por wel di tin hopi aña den politica, pero su conocimiento di finansa publico ta keda nul komma nul," ta palabranan cu cual Minister Maduro ta describi e show di Tik Tok di Marisol pa critica y purba atacha e mandatario su trabou na bienestar di Aruba.

## Turtuga grandi sin bida na Eagle Beach

**ORANJESTAD** -- Wardacosta ta manda un advertencia na tur esnan cu ta uza boto den bisindario di Eagle Beach. Tene cuenta cu e ta un di e areanan unda cu turtuga ta subi tera. Den fin di siman a haya un turtuga grandi, sin bida, ta drif na Eagle.

Wardacosta ta bisa cu nan a tuma nota di un turtuga sumamente grandi (sin bida) ta drif

den lama den area di Eagle Beach. Wardacosta a mira e turtuga, y a ripara cu posiblemente un boto a dal den dje.

Basa riba e grandura, ta calcula cu e turtuga ta pisa aproximadamente 200 kilo. E mensahe aki ta pa adverti tur boto den bisindario pa tene cuenta cu esaki pa evita di dal den dje, cu lo por posiblemente causa daño na e boto.





## STATIA/SABA/ST. MAARTEN

# Statia ta enfatisá e importansia di preservashon kultural

**ORANJESTAD (EUX)** -- Den un muestra tangibel di apoya na preservashon kultural i konservashon di patrimonio, ofisialnan gubernamental prominente a bishitá e sentro di patrimonio, suprayando e importansia di salvaguardiá e legado kultural di Statia

pa generashonnan di futuro. E bishita di e gezaghebber di e isla, Alida Francis i e diputadonan, Arlene Spanner i Reuben Merkman, tambe ta enfatisá e kontribushon di institushonnan manera e sentro di Patrimonio na e sosiedat. E sentro ta famoso

pa su kolekshon di artefakto i ekshibishon ku ta mustra e historia riku di e isla.

E funshonarionan a keda risibí pa inspektor di herensia, Raime Richardson i su colega Vashti Hooker, di Departamento di Kultura. Richardson a duna nan un guia, ku a kompartí ideanan tokante e importansia di kada ekshibishon i e ròl di e sentro den preservashon di e patrimonio di e islanan.

Durante e bishita, Kolegio Ehekutivo a ekspresá su admirashon pa e dedikashon i e trabou duru den mantenshon di e sentro i a enfatisá e kompromiso di e gobièrnu pa sostené institushonnan kultural asina vital. “Sentro Patrimonial ta un tesoro skondí di nos pasado kolektivo i ta imperativo pa nos sigui invertí den su preservashon i promoshon,” Richardson a komentá. “Nos historia i

kultura ta parti integral di nos identidat komo nashon i nos mester sigurá ku generashonnan di futuro tin e oportunidat pa siña di nos herensia i inspirá den dje.”

E bishita a terminá ku un diskushon kòrtiku entre funshonarionan i e inspektor di patrimonio, ku a enfoká riba strategianan pa ekspandé partisipashon komunitario i promové konsiensia kultural. Ofisialnan gubernamental a primintí sosten i koperashon kontinuo ku e sentro pa

garantia su sostenibilidat i éksito riba largu plaso.

Richardson tambe a ekspresá su gratitut pa e interes i apoya di e funshonarionan, afirmando: “Mi ta sintí mi honrá pa e bishita di e funshonarionan di Gobièrnu i nan rekonosimentu di e ròl vital ku e sentronan patrimonial ta hunga den nos sosiedat. Ku e sosten kontinuo, nos ta spera di preservá i promové ainda mas nos patrimonio kultural riku pa e generashonnan benidero.”



## Konferensia Plataforma Hulandes di Patrimonio Karibense

**PHILIPSBURG** -- Den su di dies aña di eksistensia, Plataforma Hulandes di Patrimonio Karibense, DCH, a tene su di kuater konferensia, ku e tema di e aña akí ‘Konsenshi’. E konferensia bianual a tuma lugá na Sint Maarten, Saba i Sint Eustatius, di 5 pa 9 di mei.

E konferensia tabata konsistí di partisipantenan for di e islanan BES i e resto di Karibe Hulandes, Sint Maarten, Kòrsou i Aruba, inkluyendo partisipantenan

for di Anguilla.

A funda e plataforma DCH riba e base di fortalesementu di koperashon entre e islanan Karibense Hulandes, interkambio di konosementu, kreashon di retnan i aprendisahe i interkambio di informashon, práktikanan i aktividatnan, ku sosten di Erfgoed Academie, un instituto Hulandes, fundá na 1986, pa edukashon patrimonial.

E dokumentalista

di Departamento di Komunikashon, DCOMM, Lee Williams, a asistí na e konferensia, ku a kuminsá djadumingu anochi ku un apertura suave den kua e minister interino di edukashon, kultura, hubentut i deporte, Lyndon Lewis, a hasi un komentario kòrtiku di apertura. Despues tabatin un presentashon di Jay Haviser. riba e tema di arkeologia na St. Maarten.

Djaluna mainta, Gobernador di Sint Maarten, Ajamu Baly, a

duna un diskurso kòrtiku promé ku e asistentenan a hasi un búskeda di tesoro pa deskubrí e diferente sitionan históriko i kultural. Djamaris e partisipantenan tabata na Saba i djárasen na San Eustatius.

Djaweps mainta e partisipantenan, bishitantenan i invitadonan, a regresá St. Maarten i a asistí na e parti final ku un seminario WEB ku John Leerdam i Peggy Brandon, dos di e tres kwartiermakernan di e museo di sklabitut na Amsterdam, Hulanda. Despues di e konferensia

riba WEB, tabatin diskushon produktivo, interkambio di pensamentu, ideanan i sugerensia.

Atardi e hefe di Archivo Nashonal Aruba, Raymond Hernández, a entregá na dokumentalista Williams di DCOMM, un tarheta di memoria ku archivo digitalisá cu tabatin informashon relevante pa St. Maarten.

Williams a bisa ku e konferensia tabata hopi positivo i produktivo, resultando den e preservashon di e archivo di DCOMM, pa e generashon benidero.





## KÒRSOU

## Hopi interes pa skucha desaroyonan den ACU i trata Lei di Herensia

**WILLEMSTAD** — di e programa educativo “Ban Topa” ta un konsepto ku ACU a introdusí algun aña pasá, kaminda e ta bai mas serka di e sosionan



den e.o. barionan, pa duna sosionan informashon di desaroyonan den ACU. Ta hasi esaki pa por tin enkuentronan informativo ku sosionan riba un base mas regular, ku e meta final pa alkansá ku sosionan ta mas enbolbí ku nan kooperativa di spar i krédito. Djaweps último a kombiná “Ban Topa” i charla Lei di Herensia. Durante e promé parti di e enkuentro akí, Sales & Service Manager di ACU, señora Nathalie van Sprang a presentá tur desaroyonan aktual, produkto- i servisionan nobo i futuro plannan, i a kontestá tur pregunta ku sosionan tabatin riba estado di ACU.

Despues e di dos parti a tuma lugá, ku ta e charla Lei di Herensia, tresé pa señor, Sheldry Osepa, ku ta abogado di profeshon i aktualmente ta sirbi komunidad komo parlamentario. P’e aña akí ta di dos biaha ku ACU

ta organisá e charla akí pa sosionan na Kòrsou, mirando ku tin lista di espera largu pa skucha kiko lei ta preskribí riba e tema di herensia. Ta opvio ku tin hopi individuo i famianan pasando den situashonnan ku tin di haber ku fayesimentu di un miembro di famia i repartishon di propiedatnan. Un biaha mas, sr. Sheldry Osepa a sa di duna un bon presentashon i akclará hopi duda i pregunta ku nos sosionan tabatin. Un kantidat grandi di sosio a akudí n’e enkuentro akí, ku a tuma lugá na Biblioteca Nashonal Kòrsou. E sosionan partisipante a indiká ku nan ta sumamente satisfecho ku e informashon risibí i kontestanan satisfektorio duná pa ACU. E “Ban Topa”, kombiná ku charla Lei di Herensia a tuma lugá algun siman pasá tambe na St. Maarten i djárasen otro siman lo tin e seshon akí pa sosionan na Boneiru tambe.

## Gobièrnu ku tayer di inteligensia artifisial

**WILLEMSTAD** -- Djaweps 23 di mei, Minister Ornelio ‘Kid’ Martina a inougurá e siklo di tayer tokante inteligensia artifisial pa Gobièrnu di Kòrsou.

Den presensia di alto funshonario i invitadonan den sala di Stichting Overheids Accountants Bureau (SOAB), a tuma lugá e inaugurashon di

siklo di tayer tokante inteligensia artifisial. Esaki ta un di promé inisiativanan den kuadro di e programaestratégiko di formashon i desaroyo pa tur ámtenar.

Ministerio di Maneho di Gobernashon, Planifikashon i Servisio Públiko, a lansa esaki 22 di aprel último, ku e meta pa saka máksimo benefisio di e potensial di inteligensia

artifisial. Esaki na su turno lo impulsá kambio positivo den gobernashon i komunidad.

Gobièrnu di Kòrsou tambeta sigui e desaroyonan akí di aserka, pasobra inteligensia artifisial a penetrá den tur área di nos bida. Especialmente den industrianan, ekonomianan i sosiedatnan globalmente.

Pa e motibu akí, e promé tayer ta brinda e plataforma ideal pa kompartí konosementu i desaroyá strategianan pa uso di inteligensia artifisial pa benefisiá Kòrsou. Ekspertonan riba e tereno akí lo presentá despues di e tayernan informe pa Gobièrnu tene na kuenta retonan i puntonan di atenshon, den e kuadro di e desaroyonan nobo ku inteligensia artifisial ta trese kuné.





## DEPORTE

# Storm Nicolai i Arxon Gomperts ta demostrá na hóben

### KRALENDIJK

-- No solamente entre e muhénan tabatin hopi éksito di Boneiru, tambe entre e muchanan tin vários ku a gana medaya fin di siman pasá den e promé PWA hubenil na Boneiru. Entre Otro, Storm Nicolai i Arxon Gomperts, a sobresalí durante e evento di windsurf na Sorobon.

Hende hóben te ku 21 aña tabatin e oportunidat pa demostrá den awa di Sorobon kon bon nan sa hasi windsurf. Durante e segundo asosiasion di windsurfista profesional, PWA, na Boneiru, a tuma lugá diferente kompetensia.

E talentonan notabel, tabata e rumannan lone, Kit i Bobbi-lynn. Pero tambe entre e muchanan ta parse ku tin mas i mas talento di Boneiru. Bonaire.nu a papia ku Storm Nicolai i Arxon Gomperts.

### Kampion di mundu

Storm Nicolai i Tycho Smits ta e muchanan ku di kas ku ta partisipá den kategoria di 17 aña. Por haña e dos muchanan di Boneiru hopi biá den awa. Esei ta bal la pena. Dos siman pasá Nicolai tabata na Aruba ainda. E fin di siman ku a pasa, a mira Tycho Smits riba laman.

Sinembargo, Nicolai, ku un mentalidat positivo, ta kòrda un evento bunita: “E diferensianan ku Tycho ta chikitu. Despues di dos dia, tabatin un tiki dos punto entre nos. No solamente e tabata emoshonante aki, pero tambe mi a siña hopi di e kompetensianan. Por ehèmpel, bo mester trata ku otro hende den awa. Pero bo tambe mester trata di sinti preshon. Mi ke hasi bon den PWA, pasobra ta aki mi por bira kampion mundial.”

Storm Nicolai: “Mi ta bula riba awa.” Pa logra e meta akí, e muchanan ainda mester trein duru. Especialmente na Dinamarka



**Tur medayista durante PWA hubenil. (Foto: Aquaspeed Bonaire)**

i Turkia, e nivel ta musta di ta oumentando. “Awor hopi biá mi ta Bai Sorobon despues di skol. Aki mi ta kana tres pa kuater ora pa dia. Ta maravioso pa ta aki. Mi ta bula riba awa. Ta grandioso. Mi ta siña hopi tambe di Taty Frans. E ta un ehèmpel pa mi, pasobra e ta masha bon. Ku slalom e ta mihó tambe ku su ruman hòmbler Tonky.

Nicolai su meta final ta pa bira un profeshonal. Lo ta maravioso si e por gana plaka den deporte di windsurf den futuro.

Taty Frans tokante Arxon i Storm

Tantu Storm Nicolai komo Arxon Gomperts a demostrá ku e windsurfista Taty Frans ta nan ehèmpel. Frans ta aktivo ainda i lo bolbe kompetí den PWA e aña akí.

Frans ta bisa lo siguiente tokante e talentonan: “Storm i Arxon ta realmente bon pa nan edat. Nan ta saka nan mihó for di otro. Storm ta un tiki mas grandi. Ta importante pa sa kiko bo ke logra. Hopi mucha hòmbler ke windsurf awor, pero hasi otro kosnan despues. Sí e realmente ke bira bon, e ora ei e mester hasié. E importante ta pa e sigui bo soño. Di Arxon mi ta kere ku el a tuma pasonan hopi grandi den dos aña. Un talento normal ta pasa for di paso 1 pa paso 2, te ora e yega paso 10. Arxon ta pasa for di paso 1, direktamente pa paso 5 i despues pa paso 10. Den otro palabra, e ta siña hopi lihé. Sí e

sigui asina, den tres òf kuater aña e lo bira e mihó windsurfista di tur. Storm, Ttycho i Arxon, ta e úniko muchanan na Boneiru ku ta den awa henter dia. Ki ora e tipo akí lo vensé mi, esei lo bin.”

### Arxon ta siña e deporte den dos aña

E tabata riba e planki solamente pa dos aña. Sinembargo, Arxon Gomperts por bisa na 12 aña di edat ku el a gana dos evento di PWA. Na Aruba, e talento hóben tabata e promé. E bandera di e famia Gomperts tambe tabata bula na Boneiru. Pa forsa mayor, el a keda dilanti di Barrie Sassen i Jaevian Ijtsma. Ora e tabata mas hóben, e tabata hunga futbòl tambe.

“Aki mi a sufri di mi ènkel. Despues mi a drenta den kontakto ku e deporte di windsurf. Esaki tabata na Jibe City. Pronto mi a realisá ku mi ke siña mas. Mi tabatin e oportunidat akí na Frans Paradise. Mi a siña hopi di windsurfistanan manera Taty Frans i Juvannie Agostien. Mi ta siña hopi ainda. Taty tambe ta pa mi, mi gran ehèmpel,” Gomperts a bisa.

Arxon Gomperts: “Ora mi ta entrená, mi ta entrená fuerte.” Práktikamente tur dia, e talento hóben tabata inisialmente den su konseho di direktor. Den poko tempu, el a siña kon pa trata ku material, bientu i otro kondishonnan na un edat tempran.

### Hopi na serio

Un deporte den kua Gomperts ta tuma entrenamentu hopi na serio: “Awor nan por haña mi hopi den e gimnasio tambe. Tres biá pa siman. Mi sa ku fortalésé mi ta importante. Esei ta nifiká ku mi ta sùrf ménos. Mi ta nota tambe ku skol ta tuma mas tempu. I ora mi ta den awa i entrenamentu, entrenamentu hopi duru. Mi ke hasi tur kos bon.”

I manera e rumannan lone, Kit i Bobby-lynn de Jong, Gomperts tambe ta parse di ta embarkando den un aventura estranhero: “Sí, mi kier bai Dinamarka i Turkia tambe. Kisas na final di e aña akí na Miami. Lo ta grandioso sí mi bira e promé kampion mundial di PWA den kategoria di 15 aña.”

Anteriormente, Storm Nicolai tambe a anunsiá ku e lo prepará pa e weganan den eksterior. Tambe e ta bai Dinamarka, Turkia i Miami.

### Hopi medaya

E damanan a gana vários medaya fin di siman. Por ehèmpel, Bobbi-lynn de Jong a gana oro den kategoria di 17 aña. Kit i Lone de Jong i Lois Schut, a gana medayanan den kategoria di 15 aña.

Entre e muchanan, Bimbi Clappers (-21), Tycho Smits, Storm Nicolai, Caylen Allee (-17), Arxon Gomperts, Barrie Sassen, Jaevian Ijtsma (-15), Tobi Korver i Julie Blom (-13) a gana e premionan na nòmber di Boneiru.

(Fuente: Bonaire.nu)



**Storm Nicolai na man robes, Tycho Smits, meimei i Caylen Allee na man drechi, a gana tur premio den kategoria -17 aña na nòmber di Boneiru. (Foto: Aquaspeed Bonaire)**



**Barrie Sassen na man robes, Arxon Gomperts meimei i Jaevian Ijtsma, tambe a gana tur medaya den kategoria di -15 aña.**



## DEPORTE

## Kiri Thodé di kuater lugá Freestyle Pro Tour

**KRALENDIJK** -- Despues di 4 pa 5 aña leu for di windsurf, Kiri Thodé ta bolbe i ta lucha pa pone su mes di kuater lugá den e kompetensia durante Freestyle Pro Tour na Vieste, Italia, ku regreso i un mentalidat grandi.

Felisitashon Kiri, e no ta un podio, pero ta un gran kalentamentu, demostrando ku sí bo kere ku tur kos ta posibel.

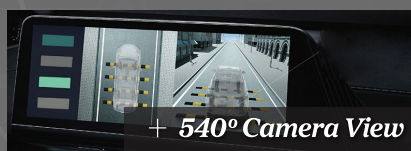
Boneiru ta orguyoso i ta apoyá bo riba bo biahe e aña akí.



CS55 PLUS + innovative



+ Voice Command



+ 540° Camera View



+ Panoramic Sunroof

special price  
**\$25,995**

**CHANGAN AUTO**

**dabboussi**

SERVICE & PARTS  
GUARANTEED

+

**5** YEAR  
WARRANTY

**f** /dabboussimotors

**701.6463**